

ZA5905

**Flash Eurobarometer 392
(Preferences of Europeans towards Tourism, 2014)**

**Country Questionnaire
Macedonia (Albanian)**

FL 392 - Preferences of Europeans towards tourism - MKA

D1 Sa vjeç jeni?

(SHKRUAJ – NËSE “REFUZON” KODO ‘99’)

--	--

D2 Gjinia.

Mashkull	1
Femër	2

PYET TË GJITHË

Q1 Gjatë vitit 2013, sa herë keni udhëtuar për qëllime profesionale ose për qëllime private, ku jeni larguar nga shtëpia për minimum një natë?

Int: NËSE "NUK KENI UDHËTUAR", KODI 000 - NËSE "NUK E DI", KODI 999

--	--	--

FL370 Q1

PYET Q2A dhe Q2B NËSE TË ANKETUARIT THONË SE KANË UDHËTUAR TË PAKTËN NJË NATË, Q1> 0 dhe Q1 ≠ 99, TË TJERËT VAZHDOJNË TEK Q3

Q2A KODET 4 DHE 5 JANË PËRJASHTIM

Q2A Duke menduar vetëm për udhëtimet tuaja personale në 2013, cilin nga llojet e mëposhtme të pushimeve e keni marrë?

(LEXO - TË MUNDSHME JANË MË TEPËR PËRGJIGJE PËRVEÇ PËRGJIGJES 4 = PËRJASHTIM)

Pushimet me më shumë se 13 netë rresht larg shtëpisë	1,
Pushimet ndërmjet 4 dhe 13 netë rresht larg shtëpisë	2,
Udhëtim me qëndrim të shkurtë (deri më 3 netë rresht larg shtëpisë)	3,
Asnjë udhëtim fare (MOS LEXO)	4,
ND/PP (MOS LEXO)	5,

NEW

Q2B Duke menduar vetëm për pushimet tuaja personale në vitin 2013, sa herë keni qëndruar për minimum katër netë me rradhë në këto lloje akomodimi?

(LEXONI ME ZË - VETËM NJË PËRGJIGJE)

		1	2	3	4	5 herë apo më shu më	Asnjë herë / zero	ND/ PP MO S LEX O
--	--	---	---	---	---	-------------------------------------	----------------------------	----------------------------------

1	Në banesë të paguar (si p.sh. një hotel, një apartament apo shtëpi me qira) me më pak se 20 mysafirë	1	2	3	4	5	6	7
2	Në banesë të paguar me më shumë se 20 mysafirë	1	2	3	4	5	6	7
3	Në pronë private / shtëpi të dytë	1	2	3	4	5	6	7
4	Tek miqtë apo të afërmit	1	2	3	4	5	6	7
5	Në një vend kampingu (shator/tendë, shtëpi mobile, karavan, etj...)	1	2	3	4	5	6	7
6	Në një tjetër lloj akomodimi	1	2	3	4	5	6	7

FL 370 Q2 MODIFIED TREND

PYET Q3 VETËM NËSE I ANKETUARI THOTË SE AI OSE AJO NUK KANË QËNDRUAR LARG SHTËPISË NË 2013, Q2A = 4 OSE Q1 = 0), TË TJERËT VAZHDOJNË TEK Q4A

PROG Q3A: ROTO PËRGJIGJET 1 DERI 7

Q3A Cilat ishin arsyet kryesore që ju nuk keni shkuar në pushime në vitin 2013? Më e para?

(LEXONI - VETËM NJË PËRGJIGJE)

Arsye personale/private	1
Arsye financiare	2
Arsye që kanë të bëjnë me punën/karrierën (N)	3
Mungesë kohe	4
Preferova të qëndroj në shtëpi ose me familjarët / shokët	5
Probleme me qasjen e transportit ose akomodimit	6
Probleme administrative (marrje e vizës, etj...)	7
Ju nuk donit të shkoni për pushime gjatë 2013 (MOS LEXO)	8
Tjetër (MOS LEXO)	9
ND/PP (MOS LEXO)	10

FL 370 Q3 MODIFIED TREND

Q3B: ROTO PYETJET 1 DERI 7

Q3B: KODET 8 DHE 10 JANË PËRJASHTIM

Q3B: PËRJASHTO PËRGJIGJEN E DHËNË NË Q3A

Q3B Dhe pastaj?

(LEXO - TË MUNDSHME JANË MË SHUMË PËRGJIGJE)

Arsye personale/private	1,
Arsye financiare	2,
Arsye që kanë të bëjnë me punën/karrierën	3,
Mungesë kohe	4,
Preferoj të rri në shtëpi ose me familjen/miqtë	5,
Probleme me qasjen e transportit ose akomodimit	6,
Probleme administrative (marrje e vizës, etj...)	7,
Ju nuk donit të shkoni për pushime në vitin 2013 (MOS LEXO)	8,
Tjetër (MOS LEXO)	9,

ND/PP (MOS LEXO) 10,

NEW

PYET Q4A DERI Q7 VETËM NËSE TË ANKETUARIT THONË SE ATO KANË QËNDRUAR LARG SHTËPISË TË PAKTËN NJË HERË PËR KATËR NETË RRESHT (Q2A=1 OSE 2 - TË TJERËT SHKOJNË TE Q8

Q4A Në cilin vend keni shkuar për pushimin tuaj kryesor në 2013? Me "pushimin kryesor" ne nënkuptojmë pushimin që ishte më i rëndësishëm për ju në 2013.

(MOS E LEXO ME ZË - VETËM NJË PËRGJIGJE)

NË VENDIN TUAJ	
Në (VENDIN TONË)	1
JASHTË VENDIT TUAJ NË BASHKIMIN EVROPIAN	
Austri	2
Belgjikë	3
Bullgari	4
Qipro	5
Republika Çeke	6
Danimarkë	7
Estoni	8
Finlandë	9
Francë	10
Gjermani	11
Greqi	12
Hungari	13
Irlandë	14
Itali	15
Letoni	16
Lituani	17
Luksemburg	18
Maltë	19
Holandë	20
Poloni	21
Portugali	22
Rumani	23
Slovaki	24
Sloveni	25
Spanjë	26
Suedi	27
Mbretëri e Bashkuar	28
Kroaci	29
NË NJË VEND TJETËR JASHTË BASHKIMIT EVROPIAN	
SHBA ose Kanada	30
Amerika Latine / Karibet	31
Afrika Veriore / Lindja e Mesme	32
Azia / Oqeania	33
Tjetër	34
ND/PP (MOS LEXO)	35

FL 370 Q4A MODIFIED TREND

Q4B: PËRJASHTO PËRGJIGJEN E DHËNË NË Q4A

Q4B Dhe në cilin vend ose vende tjera keni shkuar në 2013?

(MOS LEXO - TË MUNDSHME JANË MË SHUMË PËRGJIGJE)

NË VENDIN TUAJ	
Në (VENDIN TONË)	1,
JASHTË VENDIT TUAJ NË BASHKIMIN EVROPIAN	
Austri	2,
Belgjikë	3,
Bullgari	4,
Qipro	5,
Republika Çeke	6,
Danimarkë	7,
Estoni	8,
Finlandë	9,
Francë	10,
Gjermani	11,
Greqi	12,
Hungari	13,
Irlandë	14,
Itali	15,
Letoni	16,
Lituani	17,
Luksemburg	18,
Maltë	19,
Holandë	20,
Poloni	21,
Portugali	22,
Rumani	23,
Slovaki	24,
Sloveni	25,
Spanjë	26,
Suedi	27,
Mbretëria e Bashkuar	28,
Kroaci	29,
JASHTË BASHKIMIT EVROPIAN	
SHBA ose Kanada	30,
Amerika Latine / Karibet	31,
Afrika Veriore / Lindja e Mesme	32,
Azia / Oqeania	33,
Tjetër (MOS LEXO)	34,
ND/PP (MOS LEXO)	35,

FL 370 Q4B MODIFIED TREND

Q5B: ROTO PËRGJIGJET 1 DERI 8

Q5A Cilat ishin arsyt tuaja kryesore për të shkuar në pushim në 2013? Më e para?

(LEXONI - VETËM NJË PËRGJIGJE)

Dielli/plazhi	1
Mirëqënie/Banjë/trajtim shëndetësor	2
Udhëtime qyteti	3

Aktivitete lidhur me sportin (p.sh. skuba-zhytje, çiklizëm , etj...)	4
Natyra (mali, liqeni, peizazhi, etj...)	5
Kulturë (arsye fetare, qëllime gatime, arti)	6
Vizita te familjarët/miqhtë/të afërmit	7
Ngjarje të veçanta (Ngjarjet sportive/festivalet/klubet)	8
Tjetër (MOS LEXO)	9
ND/PP (MOS LEXO)	10

NEW

Q5B: ROTO PËRGJIGJET 1 DERI 8

Q5B: KODI 10 ËSHTË PËRJASHTIM

Q5B: PËRJASHTO PËRGJIGJEN E DHËNË NË Q5A

Q5B Dhe pastaj?

(LEXO - MAKSIMUM 3 PËRGJIGJE)

Dielli/plazhi	1,
Mirëqënie/Banjë/trajtim shëndetësor	2,
Udhëtime qyteti	3,
Aktivitete lidhur me sportin (p.sh. skuba-zhytje, çiklizëm , etj...)	4,
Natyra (mali, liqeni, peizazhi, etj...)	5,
Kulturë (arsye fetare, qëllime gatime, arti)	6,
Vizita te familjarët/miqhtë/të afërmit	7,
Ngjarje të veçanta (Ngjarjet sportive/festivalet/klubet)	8,
Tjetër (MOS LEXO)	9,
ND/PP (MOS LEXO)	10,

FL 370 Q5 MODIFIED TREND

Q6 Në vitin 2013, sa herë keni shkuar në ndonjë nga këto lloje pushimi?

(VETËM NJË PËRGJIGJJE)

	1	2	3	4	5 herë apo më shumë	Asnjëherë / zero	ND/PP MOS LEXO
--	---	---	---	---	---------------------	------------------	----------------

1	Pushime gjithëpërfshirëse (transport + akomodim + ushqim + pije)	1	2	3	4	5	6	7
2	Paketa turistike të tjera (jo gjithëpërfshirëse)	1	2	3	4	5	6	7
3	Shërbime turizmi të blera veçmas	1	2	3	4	5	6	7

FL 370 Q6

Q7: ROTO PËRGJIGJET 1 DERI 7

Q7: KODI 9 ËSHTË PËRJASHTIM

Q7 A i keni organizuar pushimet tuaja në vitin 2013 duke përdorur ndonjë nga metodat në vijim?

(LEXO - TË MUNDSHME JANË MË SHUMË PËRGJIGJE)

Internetin	1,
Me telefon	2,
Me postë	3,
Nëpërmes banakut/shalterit tek agjensioni turistik	4,
Nëpërmjet dikujt që e njeh	5,
Mbi banak të një kompanie transporti (kompani ajrore, kompani hekurudhore etj...)	6,
Në vend (vendi i pushimit)	7,
Tjetër (MOS LEXO)	8,
ND/PP (MOS LEXO)	9,

FL 370 Q7

PYET TË GJITHË

Q8A: ROTO PËRGJIGJET 1 DERI 7

Q8A Cila nga këto në vijim do të ju bënte që të ktheheni përsëri në vendin e njëjtë për pushime? Më e para?

(LEXONI – VETËM NJË PËRGJIGJE)

Cilësia e akomodimit	1
Veçoritë natyrore (peizazhi, kushtet e motit, etj)	2
Niveli i përgjithshëm i çmimeve	3
Si janë të mirëpritur turistët (p.sh. shërbimet për fëmijë, kujdesi i konsumatorëve, politikat e "mirëpritjes së kafshëve", etj ..)	4
Cilësia e aktiviteteve/shërbimeve në dispozicion (transporti, restorantet, aktivitetet çlodhëse, etj.)	5
Vendet me interes kulturor dhe historik	6
Vendet e lehta për t'u përdorur nga personat me nevoja të veçanta (p.sh. invalidët, të moshuarit, fëmijët me karroca bebesh)	7
Unë nuk shkoj përsëri në të njëjtin vend (MOS E LEXO ME ZË)	8
Tjetër (MOS LEXO)	9
ND/PP (MOS LEXO)	10

NEW

Q8B: ROTO PYETJET 1 DERI 7

Q8B: KODET 8 DHE 10 JANË PËRJASHTIM

Q8B: PËRJASHTO PYETJEN E DHËNË NË Q8A

Q8B Dhe pastaj?

(LEXO - MAKSIMUM 3 PËRGJIGJE)

Cilësia e akomodimit	1,
Veçoritë natyrore (peizazhi, kushtet e motit, etj)	2,

Niveli i përgjithshëm i çmimeve	3,
Si janë të mirëpritur turistët (p.sh. shërbimet për fëmijë, kujdesi i konsumatorëve, politikat e "mirëpritjes së kafshëve", etj ..)	4,
Cilësia e aktiviteteve/shërbimeve në dispozicion (transporti, restorantet, aktivitetet çlodhëse, etj)	5,
Vendet me interes kulturor dhe historik	6,
Vende të lehta për t'u përdorur nga personat me nevoja të veçanta (p.sh. invalidët, të moshuarit, fëmijët me karroca bebesh)	7,
Unë nuk shkoj përsëri në të njëjtin vend (MOS E LEXO ME ZË)	8,
Tjetër (MOS LEXO)	9,
ND/PP (MOS LEXO)	10,

FL 370 Q8 MODIFIED TREND

PYET Q9 VETËM NËSE RESPONDENTËT THONË SE KANË QËNDRUAR LARG SHITËPISË TË PAKTËN NJËHERË PËR KATËR NETË, (Q2A = 1 OSE 2) TË TJERËT VAZHDOJNË TEK Q9B

Q9A Tani duke menduar për pushimin tuaj kryesor në vitin 2013, sa të kënaqur ishit me...? Me "pushimin kryesor" në nënkuptojmë pushimin që ishte më i rëndësishëm për ju në 2013-n.

(VETËM NJË PËRGJIGJJE)

		Shumë të kënaqur	Deri diku të kënaqur	Jo shumë të kënaqur	Aspak të kënaqur	ND/PP (MOS LEXO)
1	Cilësinë e akomodimit	1	2	3	4	5
2	Sigurinë e akomodimit/vendosjes	1	2	3	4	5
3	Veçoritë natyrore (peizazhi, kushtet e motit, etj)	1	2	3	4	5
4	Nivelin e përgjithshëm të çmimeve	1	2	3	4	5
5	Si janë të mirëpritur turistët (p.sh. shërbimet për fëmijë, kujdesi i konsumatorëve, politikat e "mirëpritjes së kafshëve", etj ..)	1	2	3	4	5
6	Cilësinë e aktiviteteve/shërbimeve në dispozicion (transporti, restorantet, aktivitetet çlodhëse, etj)	1	2	3	4	5
7	Vendet e lehta për t'u përdorur nga personat me nevoja të veçanta (p.sh. invalidët, të moshuarit, fëmijët me karroca bebesh)	1	2	3	4	5

FL370 Q9 MODIFIED TREND

PYET Q9B VETËM NËSE RESPONDENTI KA QËNDRUAR NË AKOMODIM TË PAGUAR, Q2B.1 ose Q2B.2=1-5, TË TJERËT SHKONI TEK Q9C

Q9B A ju ka ndodhur që juve ose ndonjë i afërt i juaj të përjetoni ndonjë nga çështjet e mëposhtme të sigurisë gjatë akomodimit/strehimit të paguar gjatë pushimeve tuaja kryesore në vitin 2013?

(LEXONI – VETËM NJË PËRGJIGJE)

Rrëshqitje/Pengim/ Rrëzim në vendin e akomodimit (me pasoja të rënda)	1
Helmim me ushqim / shpërthim sëmundjeje	2
Incident në pishinë (mbytje/afër mbytjes)	3
Situata emergjente në rast zjarri	4
Rënie nga ballkoni apo afër rënies	5
Dyer qelqi / incident në/me dritaret	6
Ndonjë incident tjetër të sigurisë (MOS E LEXO)	7
Asnjë (MOS E LEXO)	8
ND/PP (MOS LEXO)	9

NEW

PYET Q9C dhe Q9D NËSE RESPONDENTI KA UDHËTUAR MINIMUM NJË NATË PËR ARSYE PRIVATE NË 2013 (Q1>0 dhe ≠ 99) –TJERËT VAZHDOJNË TEK Q10

Q9C A keni paraqitur ankimim zyrtar për ndonjë nga shërbimet e ofruara gjatë pushimit tuaj në vitin 2013?

Po	1
Jo	2
ND/PP (MOS LEXO)	3

NEW

PYET Q9D VETËM NËSE RESPONDENTI KA REGJISTRUAR ANKIMIM ZYRTAR (Q9C=1), TË TJERËT VAZHDOJNË TEK Q10

Q9D: ROTO PYETJET 1 DERI 4

Q9D:KODET 6 DHE 7 JANË PËRJASHTIM

Q9D Për cilët nga shërbimet e mëposhtme keni paraqitur ankimim zyrtar?

(LEXONI - TË MUNDURA MË SHUMË PËRGJIGJE)

Vendosja/akomodimi	1,
Transporti	2,
Restorantet	3,
Aktivitetet e çlodhjes	4,
Tjetër (MOS LEXO)	5,
Asnjë (MOS LEXO)	6,
ND/PP (MOS LEXO)	7,

NEW

PYET TË GJITHË

Q10: ROTO KODET 1 DERI 8

Q10: KODI 10 ËSHTË PËRJASHTIM

Q10 Nga burimet e mëposhtme të informacionit, cilin konsideroni të jetë më i rëndësishëm kur merrni vendime në lidhje me planet tuaja të udhëtimit?

(LEXO - MAX 3 PËRGJIGJE)

Përvoja personale	1,
Rekomandimet nga miqtë, kolegët apo të afërmit	2,
Libra udhërfimi dhe revista të blera	3,
Katalogje, broshura falas	4,
Faqe të internetit	5,
Sajtet/faqet e medimeve sociale	6,
Agjencitë e udhëtimit/Zyrat e turizmit	7,
Gazeta, radio, TV	8,
Tjetër (MOS LEXO)	9,
ND/PP (MOS LEXO)	10,

FL 370 Q10

Q11: ROTO PËRGJIGJET 1 DERI 3

Q11: ARTIKUJT 4 DHE 5 JANË PËRJASHTIME

Q11 Në vitin 2014, cilat nga pushimet e përmendura më poshtë planifikoni t'i bëni?

(LEXO - TË MUNDSHME JANË MË SHUMË PËRGJIGJE)

Pushimet me më shumë se 13 netë rresht larg shtëpisë	1,
Pushimet ndërmjet 4 dhe 13 netë rresht larg shtëpisë	2,
Qëndrim të shkurtër udhëtimi (deri në 3 netë të njëpasnjëshme larg shtëpisë)	3,
Ende asnjë vendim (MOS LEXO)	4,
Asnjë udhëtim fare (MOS LEXO)	5,
ND/PP (MOS LEXO)	6,

FL 370 Q11

PYET Q12A DHE Q12B VETËM NËSE RESPONDENTI PLANIFIKON TË BËN PUSHIM NË VITIN 2014, (Q11 = 1-3), TË TJERËT VAZHDOJNË TEK Q13

Q12A Në cilin vend planifikoni të kaloni pushimin tuaj kryesor në 2014? Me "pushimin kryesor" ne nënkuptojmë pushimin që do të jetë më i rëndësishëm për ju në 2014.

(MOS E LEXO ME ZË - VETËM NJË PËRGJIGJE)

NË VENDIN TUAJ	
Në (VENDIN TONË)	1
JASHTË VENDIT TUAJ NË BASHKIMIN EVROPIAN	
Austri	2
Belgjikë	3

Bullgari	4
Qipro	5
Republika Çeke	6
Danimarkë	7
Estoni	8
Finlandë	9
Francë	10
Gjermani	11
Greqi	12
Hungari	13
Irlandë	14
Itali	15
Letoni	16
Lituani	17
Luksemburg	18
Maltë	19
Holandë	20
Poloni	21
Portugali	22
Rumani	23
Slovakia	24
Sloveni	25
Spanjë	26
Suedi	27
Mbretëria e Bashkuar	28
Kroacia	29
NË NJË VEND TJETËR JASHTË BASHKIMIT EVROPIAN	
SHBA ose Kanada	30
Amerika Latine / Karibet	31
Afrika Veriore / Lindja e Mesme	32
Azia / Oqeania	33
Tjetër	34
ND/PP (MOS LEXO)	35

FL 370 Q12A MODIFIED TREND

Q12B: PËRJASHTONI PËRGJIGJEN E DHËNË NË Q12A

Q12B Dhe në cilin vend ose vende tjera planifikoni të bëni ndonjë pushim në 2014-n?

(MOS LEXO - TË MUNDSHME JANË MË SHUMË PËRGJIGJE)

NË VENDIN TUAJ	
Në (VENDIN TONË)	1,
JASHTË VENDIT TUAJ NË BASHKIMIN EVROPIAN	
Austri	2,
Belgjikë	3,
Bullgari	4,
Qipro	5,
Republika Çeke	6,
Danimarkë	7,
Estoni	8,
Finlandë	9,
Francë	10,
Gjermani	11,

Greqi	12,
Hungari	13,
Irlandë	14,
Itali	15,
Letoni	16,
Lituani	17,
Luksemburg	18,
Maltë	19,
Holandë	20,
Poloni	21,
Portugali	22,
Rumani	23,
Slovaki	24,
Sloveni	25,
Spanjë	26,
Suedi	27,
Mbretëria e Bashkuar	28,
Kroaci	29,
JASHTË BASHKIMIT EVROPIAN	
SHBA ose Kanada	30,
Amerika Latine / Karibet	31,
Afrika Veriore / Lindja e Mesme	32,
Azia / Oqeania	33,
Tjetër	34,
ND/PP (MOS LEXO)	35,

FL370 Q12B MODIFIED TREND

PYET TË GJITHË

Q13: 3 PËRGJIGJE TË MUNDSHME PËRVEÇ 1, 7, 8, 9 OSE 10 ATËHERË VETËM NJË PËRJGIGJE

Q13: KODET 8, 9 DHE 10 JANË PËRJASHTIM

Q13: KODET 2 DHE 3 JANË PËRJASHTIME RECIPROKE

Q13 A ka pasur ndikim situata ekonomike aktuale në planet tuaja të pushimeve në vitin 2014?

(LEXO - 3 PËRGJIGJE JANË TË MUNDURA PËRVEÇ 1,7,8,9 DHE 10, ATËHERË VETËM NJË PËRGJIGJE - PËRGJIGJET 2 DHE 3 JANË PËRJASHTIME RECIPROKE)

Jo, nuk i ka ndryshuar planet e mia për pushime për vitin 2014	1,
Po, unë do të shkoj në pushim dhe ka gjasa të shpenzoj më pak	2,
Po, unë do të shkoj në pushim dhe ka gjasa të shpenzoj më shumë	3,
Po, unë do të shkoj në pushim dhe ka gjasa ta ndryshoj destinacion tim	4,
Po, unë do të shkoj në pushim për kohëzgjatje tjetër ditore (më të shkurtë / më të gjatë)	5,
Po, do të shkoj në pushim në periudhë tjetër të vitit (në pikun e sezonit/pas sezonit)	6,
Po, dhe unë nuk do të shkoj në pushim këtë vit	7,
Unë nuk shkoj në pushime (MOS LEXO)	8,

Unë nuk e kam planifikuar pushimin për 2014 akoma (MOS LEXO)	9,
ND/PP (MOS LEXO)	10,

FL 370 Q13 MODIFIED TREND

D12 Në cilin rajon jetoni aktualisht?

(LEXO NËSE ËSHTË E NEVOJSHME - VETËM NJË PËRGJIGJE)

--	--	--

D13 A do të thoshit se jetoni një një...?

(LEXO - VETËM NJË PËRGJIGJE)

Zonë rurale ose fshat	1
Qytet të vogël ose mesatar	2
Qytet të madh	3
NUK E DI (MOS E LEXO)	4

D18 A keni një telefon celular personal?

(MOS E LEXO)

Po	1
Jo	2

D20 A keni një telefon fiks/me kabëll në familjen tuaj?

(MOS E LEXO)

Po	1
Jo	2

D22 A mund të më thoni se persona të moshës 15 vjeç ose më të mëdhenj jetojnë në familjen tuaj, duke përfshirë veten tuaj?

(SHKRUAJ – NËSE “NUK E DI” KODO '98' - NËSE “REFUZON” KODO '99')

		Numri i personave të moshës 15 ose më të mëdhenj në familje
--	--	---